

ПЕСЕНКА МАДЛЕН

из оперетты «Бал в Савое»



русский текст В. Михайлова и Д. Толмачева

П. АБРАХАМ
(1892—1960)

Tempo di Tango lento

mf

В стра-не чу-дес,
В ней сча-стья сон,

pp

где мо-ря плеск,
в ней го-ря стон.

где, зной-ной
Серд-ца под

не - ги пол - на, лас - ка - ет вол - на ко - рал - лы, смуг - ла, строй -
ро - кот гит - тар при - но - сят ей в дар так неж - но. Ей жизнь и

- на, цветет о - на, как див - ный
страсть от - дашь во власть, от - дашь, за -

юж - ный цвет - ок, рас - крив ле - пест - ок губ а - лых. В тот
быв о - бо всем, вле - ко - мый луч - ом на - деж - ды.

[Poco più mosso]

миг, ко - гда тан - цу - ет Тан - го - ли - та, все мыс - ли

кружит лю_бов_ный бриз. Для

тех, ко_го це_лу_ет Тан_го_ли_та, за_ко_ном

слу_жит е_ё ка_п_ри_з. Се_го_дня о_те_

бе о на меч_та_ет, а зав_тра да_же

ви - деть не же - ла - ет! Весь мир пленен то -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "ви - деть не же - ла - ет!" followed by "Весь мир пленен то -". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and includes dynamic markings of *f* and *p*.

бой, о Тан - го - ли - та, о Тан - го - ли - та,

The second system continues the vocal line with the lyrics "бой, о Тан - го - ли - та," and "о Тан - го - ли - та,". The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern with dynamic markings of *f* and *p*.

тан - цуй и пой!

[Tempo 1]

The third system begins with the lyrics "тан - цуй и" and "пой!". A tempo change is indicated by a double bar line and the marking "[Tempo 1]". The piano accompaniment includes dynamic markings of *fff* and a section marked with a circled 8.

The fourth system shows the piano accompaniment for the vocal line "тан - цуй и" and "пой!". It features a consistent rhythmic accompaniment with dynamic markings of *fff*.

The fifth system continues the piano accompaniment for the vocal line "пой!". It maintains the rhythmic pattern and dynamic intensity.

The sixth system shows the final part of the piano accompaniment for the vocal line "пой!". It concludes with a final chord and dynamic marking of *fff*.

rit. *quasi parlando rubato*

Се - го - дня о те - бе о - на меч -

pp *ppp* *ppp*

ла.ет, а завт - ра да - же ви - деть не же -

f *pp*

- ла.ет.

ff *fff tutti*

ff